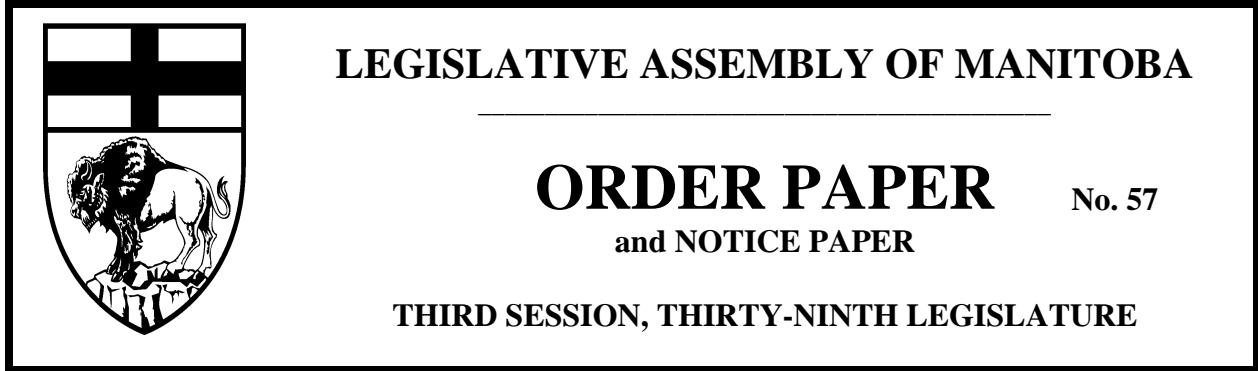


Thursday, June 11, 2009



**PRAYER**

**SITTING AT 10:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

**PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS – PUBLIC BILLS:**

Ms. BRAUN –

(No. 228) – The Grandparents' Day Act/Loi sur la Fête des grands-parents

---

**SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

Mr. LAMOUREUX –

(No. 201) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 203) – The Jordan's Principle Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 207) – The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale

Mr. LAMOUREUX –

(No. 210) – The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 211) – The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 213) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 214) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

Mr. LAMOUREUX –

(No. 215) – The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 216) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'Etat (modification de diverses lois)

Mrs. TAILLIEU –

(No. 220) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Duty to Notify)/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (obligation d'avis)

Mr. BOROTSIK –

(No. 221) – The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci

Mr. GOERTZEN –

(No. 222) – The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile

Mr. CULLEN –

(No. 223) – The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act (Provincial Soil Designated)/Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba (désignation du sol provincial)

Mrs. TAILLIEU –

(No. 224) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

Mr. GRAYDON –

(No. 229) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Justice for Victims of Serious Automobile Accidents)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (justice pour les victimes d'accidents d'automobile graves)

Mr. FAURSCHOU –

(No. 235) – The Pet Cemeteries and Crematoriums Act/Loi sur les cimetières et les crématoriums pour animaux de compagnie

Mr. FAURSCHOU –

(No. 237) – The Amusements Amendment Act (Restrictions on Ticket Resale)/Loi modifiant la Loi sur les divertissements (restrictions applicables à la revente de billets)

Ms. BLADY –

(No. 238) – The Service Animals Protection Act/Loi sur la protection des animaux d'assistance

Mr. GOERTZEN –

(No. 239) – The Highway Traffic Amendment Act (Seizure of Vehicles and Suspension of Drivers' Licences Arising from Drug Offences)/Loi modifiant le Code de la route (saisie de véhicules et suspension de permis de conduire découlant d'infractions relatives aux drogues)

---

## **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 212) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

(Mr. ALTEMEYER – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 205) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. BOROTSIK –

(No. 218) – The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables

(Hon. Ms. WOWCHUK – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Diabetes Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire du diabète

(Ms. HOWARD – 1 min.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 225) – The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)

(Ms. MARCELINO – 1 min.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 204) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté

(Ms. BLADY – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 219) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

(Hon. Ms. ALLAN – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 230) – The Mental Health Bill of Rights/Déclaration des droits des personnes ayant une maladie mentale

(Ms. KORZENIOWSKI – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 208) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

(Ms. HOWARD – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. MITCHELSON –

(No. 236) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille

(Mr. CALDWELL – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 200) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

(Ms. HOWARD – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. LAMOUREUX –

(No. 202) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

(Ms. HOWARD – 6 mins.)

---

**RESOLUTION:**

**Mrs. TAILLIEU – 80th Anniversary of Women as “Persons”**

**17.** WHEREAS until October 18, 1929, Canadian women were not considered “persons” under the law; and

WHEREAS because of this interpretation of *The British North America Act*, women had no legal rights; and

WHEREAS governments often used this interpretation of the law to keep women out of positions of leadership such as the Senate of Canada; and

WHEREAS the efforts of five Canadian women, including Nellie McClung of Manitoba, led to a landmark British Privy Council decision in 1929 known as the Persons Case, which finally granted women legal status as “persons”; and

WHEREAS because of the contributions of these women, known as the “Famous Five”, women were granted legal rights and the ability to participate fully in politics and affairs of the state; and

WHEREAS over the last 80 years since being granted status as persons, women have made remarkable achievements in positions of leadership across all sectors of Canadian society.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba recognize the efforts of the “Famous Five” to the advancement of women’s rights and gender equality; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba commemorate the 80<sup>th</sup> anniversary of the Persons Case as an important event in the history of this province and country.

---

**DEBATE ON RESOLUTIONS:**

1. Mr. BOROTSIK – Making Manitoba a "Have" Province  
(Hon. Mr. BJORNSON – 3 mins./125 mins. remaining)
3. Mr. HAWRANIK – Manitoba’s Growing Debt is a Worrisome Liability  
(Mr. DEWAR – 9 mins./124 mins. remaining)
4. Ms. SELBY – Daycares – Early Childhood Family Support  
(Mrs. MITCHELSON – 2 mins./124 mins. remaining)
5. Mr. PEDERSEN – Lack of a Long Term Plan for Manitoba’s Economic Growth  
(Hon. Mr. RONDEAU – 6 mins./126 mins. remaining)
6. Ms. BRAUN – Affordable Seniors Housing  
(Mr. PEDERSEN – 6 mins./122 mins. remaining)
7. Mr. CULLEN – Bipole III: One Project, One Environmental Review  
(Mr. JHA – 1 min./123 mins. remaining)
9. Mrs. MITCHELSON – Disraeli Freeway Must Remain Open  
(Mr. DEWAR – 7 mins./122 mins. remaining)
8. Mr. REID – Public Housing  
(Mr. PEDERSEN – 2 mins./126 mins. remaining)
10. Hon. Mr. BLAIKIE – 90th Anniversary of 1919 Winnipeg General Strike  
(Mr. FAURSCHOU – 6 mins./121 mins. remaining)
11. Mr. DYCK – Lack of a Policy for Manitoba Persons with Disabilities  
(Hon. Mr. SWAN – 6 mins./125 mins. remaining)
13. Mr. GRAYDON – Problem Gambling  
(Mr. REID – 5 mins./126 mins. remaining)
14. Mr. MARTINDALE – Economic Stimulus  
(Mr. PEDERSEN – 1 min./121 mins. remaining)

15. Mr. BRIESE – Removal of Provincial Sales Tax from Certain Services Used by Manitoba’s Municipal Governments

(Mr. BOROTSIK – 7 mins./123 mins. remaining)

---

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Mr. LAMOUREUX –

(No. 227) – The Grandparents' Day Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de la Fête des grands-parents

Mr. MCFADYEN –

(No. 231) – The Elections Finances Amendment Act (Abolishing the Vote Tax)/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales (abolition de la subvention sur les votes)

Mrs. STEFANSON –

(No. 232) – The Climate Change and Emissions Reduction Amendment Act (Ministerial Accountability for Failure to Meet Targets)/Loi modifiant la Loi sur les changements climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre (responsabilité ministérielle en cas de non-réalisation des objectifs)

Mr. GRAYDON –

(No. 233) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

Mr. FAURSCHOU –

(No. 234) – The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)

### **PETITIONS**

Mr. EICHLER

Mr. LAMOUREUX

Mr. BRIESE

Mr. DYCK

Mr. SCHULER

Mrs. DRIEDGER

Mr. BOROTSIK

Mrs. TAILLIEU

**COMMITTEE REPORTS**

**TABLING OF REPORTS**

**MINISTERIAL STATEMENTS**

**ORAL QUESTIONS**

**MEMBERS' STATEMENTS**

**GRIEVANCES**

**ORDERS OF THE DAY (Continued)**

**GOVERNMENT BUSINESS**

**COMMITTEE OF THE WHOLE**

**COMMITTEE OF SUPPLY**

---

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 5) – The Highway Traffic Amendment Act (Promoting Safer and Healthier Conditions in Motor Vehicles)/Loi modifiant le Code de la route (promotion de la santé et de la sécurité dans les véhicules automobiles)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 6) – The East Side Traditional Lands Planning and Special Protected Areas Act/Loi sur l'aménagement des terres traditionnelles situées du côté est et les zones protégées spéciales

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 14) – The Consumer Protection Amendment Act (Payday Loans)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (prêts de dépannage)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 18) – The Regulated Health Professions Act/Loi sur les professions de la santé réglementées

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 20) – The Manitoba Hydro Amendment and Public Utilities Board Amendment Act (Electricity Reliability)/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba et la Loi sur la Régie des services publics (fiabilité du réseau électrique)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 27) – The Gaming Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 30) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2009/Loi d'exécution du budget de 2009 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité)

---

**DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 4) – The Community Revitalization Tax Increment Financing Act/Loi sur le financement fiscal de la revitalisation urbaine

(Mr. DYCK) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 8) – The Civil Service Superannuation Amendment Act (Enhanced Manitoba Hydro Employee Benefits and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique (prestations améliorées à l'intention des employés d'Hydro-Manitoba et autres modifications)

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 9) – The Social Work Profession Act/Loi sur la profession de travailleur social

(Hon. Mr. GERRARD – 11 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 16) – The Police Services Act/Loi sur les services de police

(Mr. GOERTZEN – 12 mins.)

(Mr. DYCK) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 26) – The Apprenticeship and Certification Act/Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 31) – The Manitoba Floodway Authority Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission du canal de dérivation du Manitoba

(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 35) – The Municipal Conflict of Interest and Campaign Financing Act (Various Acts Amended)/ Loi sur les conflits d'intérêts au sein des municipalités et le financement des campagnes électorales municipales (modification de diverses dispositions législatives)  
(Mrs. MITCHELSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 36) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Enhanced Compensation for Catastrophic Injuries)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (majoration de l'indemnisation en cas de lésions catastrophiques)  
(Mr. DYCK)

---

## NOTICE PAPER

**NOTICE OF MOTION FOR TUESDAY, SEPTEMBER 15, 2009:**

**OPPOSITION DAY MOTION:**

Mr. MCFADYEN –

THAT the Legislature ask the Government House Leader to call a meeting of the Standing Committee on Legislative Affairs as soon as possible to consider the Annual Report of Elections Manitoba for the year ending December 31, 2003, which deals with certain matters arising from the 1999 General Election, and that the Legislative Assembly of Manitoba call witnesses, including Tom Milne, David Asselstine and other relevant witnesses to testify at the Committee, and to compel production of documents and records in the possession of any witnesses, and have the committee continue to meet without time limit until all outstanding questions are answered regarding the 2003 Annual Report.

---

**NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:**

The Standing Committee on CROWN CORPORATIONS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Thursday, June 25, 2009 at 6:00 p.m. to consider the Annual Reports of the Manitoba Public Insurance Corporation for the fiscal years ending February 28, 2006, February 28, 2007 and February 29, 2008.

The Standing Committee on CROWN CORPORATIONS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, July 8, 2009 at 6:00 p.m. to consider the Annual Reports of The Workers Compensation Board for the years ending December 31, 2006, December 31, 2007 and December 31, 2008; the Annual Reports of the Appeal Commission and Medical Review Panel for the years ending December 31, 2006, December 31, 2007 and December 31, 2008 and the Five Year Plans of The Workers Compensation Board for the years 2006-2010, 2007-2011; 2008-2012 and 2009-2013.

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, September 9, 2009 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Auditor General's Report – Dakota Tipi First Nation Gaming Commission and First Nation Gaming Accountability in Manitoba dated March 2003
- Auditor General's Report – Audit of Workplace Safety and Health dated February 2007
- Auditor General's Report to the Legislative Assembly – Audits of Government Operations dated December 2008: Chapter 4, Compliance with Oil and Gas Legislation
- Auditor General's Report – Special Audit: Image Campaign for the Province of Manitoba dated October 2007